



No. 88

N° 88

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Wednesday
May 27, 2015**

**Mercredi
27 mai 2015**

**1st Session,
41st Parliament**

**1^{re} session
41^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr. Naqvi moved,

M. Naqvi propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 103, An Act to resolve labour disputes between the Durham District School Board, Rainbow District School Board and Peel District School Board, and the Ontario Secondary School Teachers' Federation, when Bill 103 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill, without further debate or amendment, and at such time the bill shall be ordered for Third Reading, which order may then be immediately called; and

That, when the Order for Third Reading is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That no deferral of the Second or Third Reading votes pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried.

Adoptée.

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 103, An Act to resolve labour disputes between the Durham District School Board, Rainbow District School Board and Peel District School Board, and the Ontario Secondary School Teachers' Federation, when Bill 103 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill, without further debate or amendment, and at such time the bill shall be ordered for Third Reading, which order may then be immediately called; and

That, when the Order for Third Reading is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That no deferral of the Second or Third Reading votes pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Third Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991.

Troisième lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS**QUESTIONS ORALES****DEFERRED VOTES**

Third Reading of Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential amendments to other Acts.

Carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

Troisième lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario) et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 96

Albanese	Dong	Lalonde	Orazietti
Anderson	Duguid	Leal	Pettapiece
Armstrong	Dunlop	MacCharles	Potts
Arnott	Fife	MacLeod	Qadri
Bailey	Flynn	Malhi	Rinaldi
Baker	Forster	Martins	Sandals
Balkissoon	Fraser	Martow	Sattler
Ballard	French	Matthews	Scott
Barrett	Gates	Mauro	Sergio
Berardinetti	Gélinas	McDonell	Smith
Bisson	Gravelle	McGarry	Sousa
Bradley	Gretzky	McMahon	Takhar
Chan	Hardeman	McMeekin	Taylor
Chiarelli	Harris	McNaughton	Thibeault
Clark	Hatfield	Meilleur	Thompson
Colle	Hoggarth	Milczyn	Vanthof
Coteau	Horwath	Miller <small>(Hamilton East-Stoney Creek)</small>	Vernile
Crack	Hoskins	Moridi	Walker
Damerla	Hudak	Munro	Wilson
Del Duca	Hunter	Murray	Wong
Delaney	Jaczek	Naidoo-Harris	Wynne
Dhillon	Jones	Naqvi	Yakabuski
Dickson	Kiwala	Natyshak	Yurek
DiNovo	Kwinter	Nicholls	Zimmer

NAYS / CONTRE - 0

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:55 a.m.

À 11 h 55, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES**RAPPORTS DES COMITÉS**

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr19, An Act respecting the Supply Chain Management Association Ontario.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted and Ordered for Second Reading.

Rapport adopté et passage à la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 105, An Act to proclaim Ethnic Media Week. Mr. Smith.

Bill 106, An Act to amend the Condominium Act, 1998, to enact the Condominium Management Services Act, 2015 and to amend other Acts with respect to condominiums. Hon. Mr. Orazietti.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr22, An Act to revive 1476263 Ontario Inc. Mr. Hudak.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 105, Loi proclamant la Semaine des médias ethniques. M. Smith.

Projet de loi 106, Loi modifiant la Loi de 1998 sur les condominiums, édictant la Loi de 2015 sur les services de gestion de condominiums et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les condominiums. L'hon. M. Orazietti.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

MOTIONS

Mr. Naqvi moved,

That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, May 27, 2015, for the purpose of considering government business.

Carried on the following division:-

MOTIONS

M. Naqvi propose,

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 69

Albanese	Dong	MacCharles	Nicholls
Anderson	Duguid	MacLaren	Orazietti
Arnot	Fedeli	Malhi	Potts
Baker	Flynn	Martins	Qaadri
Balkissoon	Fraser	Martow	Rinaldi
Ballard	Gravelle	Matthews	Sandals
Berardinetti	Hardeman	Mauro	Scott
Bradley	Hoggarth	McDonell	Sergio
Chan	Hoskins	McGarry	Sousa
Chiarelli	Hudak	McMahon	Thibeault
Clark	Hunter	McMeekin	Thompson
Colle	Jaczek	Meilleur	Vernile
Coteau	Jones	Milczyn	Walker
Crack	Kiwala	Moridi	Wong
Damerla	Kwinter	Murray	Wynne
Del Duca	Lalonde	Naidoo-Harris	Yurek
Delaney	Leal	Naqvi	Zimmer
Dickson			

NAYS / CONTRE - 9

Armstrong
Bisson
French

Gates
Gélinas

Gretzky
Miller (Hamilton East-Stoney Creek)

Natyshak
Vanthof

PETITIONS

Repealing the Green Energy Act, 2009 (Sessional Paper No. P-1) Mr. McDonell.
Credit Unions (Sessional Paper No. P-6) Mrs. Martins.
Oxford County and landfill construction (Sessional Paper No. P-77) Mr. Hardeman.
Wind turbine projects (Sessional Paper No. P-82) Mr. McDonell.
Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mr. Delaney.
UTVs and ATVs under the Highway Traffic Act (Sessional Paper No. P-123) M^{me} Gélinas.
National auto strategy (Sessional Paper No. P-141) Mr. Dickson.
The ODSP Work-Related Benefit (Sessional Paper No. P-172) Mr. Hardeman.
Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) Ms. Armstrong, Ms. French and Mr. Gates.
Long-term care facility within the area of Clarence-Rockland (Sessional Paper No. P-197) Mr. Crack.
D'un centre de soins de longue-durée de Clarence-Rockland (document parlementaire n° P-198) M. Crack.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 80, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act and the Animals for Research Act with respect to the possession and breeding of orcas and administrative requirements for animal care.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Orders of the House dated April 22, 30 and May 6, 2015,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 80, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario et la Loi sur les animaux destinés à la recherche en ce qui concerne la possession et l'élevage d'épaulards ainsi que les exigences administratives relatives aux soins dispensés aux animaux.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément aux ordres de l'Assemblée du 22, 30 avril et 6 mai 2015,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Mr. Naqvi moved,

M. Naqvi propose,

That notwithstanding any Standing Order or special order of the House, there be a timetable applied to the consideration of certain business of the House as follows:

(A) Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to require the cessation of coal use to generate electricity at generation facilities

When Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to require the cessation of coal use to generate electricity at generation facilities, is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That the vote on second reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That following the completion of its consideration of Bill 66, the Standing Committee on General Government shall next meet at its regularly scheduled meeting for up to two days of public hearings and one day of clause-by-clause consideration of Bill 9; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 9:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- Witnesses are scheduled on a first-come-first-served basis; and
- Each witness will receive up to five minutes for their presentation followed by nine minutes for questions from Committee members; and
- The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the last day of public hearings; and

The deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the sessional day following the last day of public hearings on the bill; and

Following the completion of the second hour of clause-by-clause consideration, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

The committee shall report the bill to the House no later than the sessional day following the day on which the committee met for clause-by-clause consideration of the bill; and

That upon receiving the report of the committee on Bill 9, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading, which Order may be called that same day; and

In the event that the committee fails to report the bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be ordered for third reading; and

When the order for third reading is called, two hours shall be allotted to the third reading stage of the bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

The vote on third reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

(B) Bill 37, An Act Respecting Invasive Species

When Bill 37, An Act Respecting Invasive Species, is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and

That the vote on second reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That the Standing Committee on Social Policy shall, on its next four regularly scheduled meeting days commencing in the week following the passage of second reading of the bill, meet for up to two days of public hearings for up to two days of clause-by-clause consideration of the bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 37:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- Witnesses are scheduled on a first-come-first-served basis; and
- Each witness will receive up to five minutes for their presentation followed by nine minutes for questions from Committee members; and
- The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the last day of public hearings; and

The deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the sessional day following the second day of public hearings on the bill; and

Following the completion of the second hour of clause-by-clause consideration, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

On the second day of clause-by-clause consideration; the committee is authorized to meet from 6:45 p.m. to 11:59 p.m., for the purpose of clause-by-clause consideration

The committee shall report the bill to the House no later than the sessional day following the last day on which the committee met for clause-by-clause consideration of the bill; and

That upon receiving the report of the committee on Bill 37, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading, which Order may be called that same day; and

In the event that the committee fails to report the bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be ordered for third reading; and

When the order for third reading is called, two hours shall be allotted to the third reading stage of the bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

The vote on third reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

(C) Bill 52, An Act to amend the Courts of Justice Act, the Libel and Slander Act and the Statutory Powers Procedure Act in order to protect expression on matters of public interest

When Bill 52, An Act to amend the Courts of Justice Act, the Libel and Slander Act and the Statutory Powers Procedure Act in order to protect expression on matters of public interest, is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy; and

That the vote on second reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That the Standing Committee on Justice Policy shall, on its next four regularly scheduled meeting days commencing in the week following the passage of second reading of the bill, meet for up to two days of public hearings and two days for clause-by-clause consideration of the bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 52:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- Witnesses are scheduled on a first-come-first-served basis; and
- Each witness will receive up to five minutes for their presentation followed by nine minutes for questions from Committee members; and
- The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the last day of public hearings; and

The deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the day following the second day of public hearings on the bill; and

Following the completion of the second hour of clause-by-clause consideration, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

The committee shall report the bill to the House no later than the sessional day following the last day on which the committee met for clause-by-clause consideration of the bill; and

That upon receiving the report of the committee on Bill 52, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading, which Order may be called that same day; and

In the event that the committee fails to report the bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be ordered for third reading; and

When the order for third reading is called, two hours shall be allotted to the third reading stage of the bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

The vote on third reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

(D) Bill 66, An Act to protect and restore the Great Lakes-St. Lawrence River Basin

When debate on Bill 66, An Act to protect and restore the Great Lakes-St. Lawrence River Basin, reaches 6.5 hours, or when the member who has the floor at that point has completed his or her remarks, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That the vote on second reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That the Standing Committee on General Government shall, on its next four regularly scheduled meeting days commencing in the week following the passage of second reading of the bill, meet for up to two days of public hearings and for up to two days of clause-by-clause consideration of the bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 66:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- Witnesses are scheduled on a first-come-first-served basis; and
- Each witness will receive up to five minutes for their presentation followed by nine minutes for questions from Committee members; and
- The deadline for written submissions is 6:00 p.m. on the last day of public hearings; and

The deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on the sessional day following the last day of public hearings on the bill; and

Following the completion of the second hour of clause-by-clause consideration, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

The committee shall report the bill to the House no later than the sessional day following the last day on which the committee met for clause-by-clause consideration of the bill; and

That upon receiving the report of the committee on Bill 66, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading, which Order may be called that same day; and

In the event that the committee fails to report the bill on the sessional day following clause-by-clause consideration, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House, and shall be deemed to be ordered for third reading; and

When the order for third reading is called, two hours shall be allotted to the third reading stage of the bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

The vote on third reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

Debate arose and after some time, the House recessed at 6:00 p.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 18 h, l'Assemblée a suspendu la séance.

6:45 P.M.**18 H 45**

Third Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991.

Troisième lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

On motion by Mr. Bradley, it was Ordered that the House adjourn.

Sur la motion de M. Bradley, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

The House adjourned at 7:11 p.m.

À 19 h 11, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 106, An Act to amend the Condominium Act, 1998, to enact the Condominium Management Services Act, 2015 and to amend other Acts with respect to condominiums (No. 367) (Tabled May 27, 2015).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283 and 284.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2):

(Tabled April 23, 2015) Ms. Armstrong.

(Tabled April 16, 2015) Mr. Arnott.

(Tabled April 1, 2015) Mr. Fedeli.

(Tabled April 16, 2015) Ms. Fife.

(Tabled April 20, 2015) Mr. Mantha.

(Tabled April 20, 27, 2015) Ms. Sattler.

(Tabled April 13, 2015) Mr. Vanthof.

Raising the ADP Grant amount to increase the coverage for Ostomy (Sessional Paper No. P-13):

(Tabled April 1, 2015) Mr. McDonell.

Capping parking fees at Ontario's hospitals (Sessional Paper No. P-102):
(Tabled April 1, 13, 2015) Miss Taylor.

Keeping the Obstetrics Unit open at Leamington District Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-117):
(Tabled April 16, 2015) Mrs. Gretzky.
(Tabled April 2, 14, 21, 27, 2015) Mr. Hatfield.

National auto strategy (Sessional Paper No. P-141):
(Tabled April 1, 2015) Mr. Dickson.
(Tabled April 2, 2015) Mr. Gates.
(Tabled April 2, 2015) Mr. Hatfield.

An Ontario Anti-Racism Directorate (Sessional Paper No. P-164):
(Tabled April 1, 2015) Ms. Armstrong.
(Tabled April 15, 2015) Ms. Fife.

Microbilles (document parlementaire n° P-165):
(Déposée les 2 et 16 avril 2015) M^{me} Lalonde.
(Déposée le 12 mai 2015) M. Milczyn.
